YSGOL PENCAE
Highfields, Gilian Road
Llandaf, Caerdydd
CF5 2QA
Ffôn: 029 20563851
Ebost: ysgolpencae@cardiff.gov.uk

@ pencae2
Dilynwch ni ar Trydar
Follow us on Twitter

Cylchlythyr Rhif 36 /*Newsletter No 36*
27.06.19

Annwyl Riant neu Warcheidwad / *Dear Parent or Guardian,*

Ennill Y Faner Werdd, Eco-sgolion / *Winning The Green Flag, Eco-Schools*

Llongyfarchiadau gwresog i'r Arwyr Eco, Miss Burnell a Mrs Hayes am eu llwyddiant yn ennill Baner Werdd Eco-Sgolion i'r ysgol am eu holl weithgarwch. Roedd angen casglu yr holl dystiolaeth a chyflwyno eu gwaith i aseswyr allanol. Roedd yn braf iawn eu clywed yn sgwrsio mor hyderus a chyda gymaint o falchder am yr hyn maen nhw wedi arwain yn yr ysgol er mwyn gofalu am yr amgylchedd. Rydym yn falch iawn o'r gydnabyddiaeth yma o holl waith caled yr Arwyr Eco! Ymdrech a lwydda!

We would like to congratulate the Eco Heroes, Miss Burnell and Mrs Hayes for winning the Green Banner from Eco-Schools for the school. They had to collate all their evidence to present to two outside assessors. It was wonderful to hear them speaking confidently and full of pride about what they had led within the school to help the environment. We are extremely proud of this acknowledgment of all their hard work. Ymdrech a lwydda!

Tafwyl

Braf oedd gweld gymaint ohonoch yn Tafwyl penwythnos diwethaf. Roedd hi'n benwythnos arbennig a braf oedd gorymdeithio gyda'n gilydd a gwrando ar fwrlwm canu disgyblion y Cyfnod Sylfaen yn yr heulwen poeth! Er gwaetha'r glaw, roedd digon o hwyl i'w gael ar y dydd Sul hefyd!

It was wonderful to see so many of you in Tafwyl last weekend. It was a brilliant weekend and it was a pleasure to walk together in the hot sunshine and listening to the Foundation Phase pupils singing full of enthusiasm. Regardless of the rain, Sunday was also a funfilled day.

Diwrnod Chwaraeon/*Sports Day – NIAC* (Cyncoed)

Gwener/*Friday* (pm 28.06.19)

*Disgyblion i wisgo cit chwaraeon ysgol Pencae i'r ysgol / *Pupils to wear their School sports kit to school*
*Mae angen potel ddŵr (wedi labelu) ar y disgyblion / *The pupils need a water bottle (labelled)*
*Disgyblion am gael cinio cynnar cyn teithio ar fws i NIAC, Cyncoed / *Pupils will receive an early lunch before travelling on a bus to NIAC, Cyncoed*
*Bydd Cyfnod Allweddol 2 yn dechrau cystadlu am 12.30pm / *Key Stage 2 will begin competing at 12.30*
*Bydd y Cyfnod Sylfaen yn dechrau cystadlu tua 1pm / *Foundation Phase Pupils will begin to compete at around 1pm*
*Cefnogwyr yn eistedd yn y llwyfan gwylio (llawr cyntaf) / *Supporters are to sit in the gallery (first floor)*

Cofiwch bod angen casglu eich plentyn o NIAC am 3.30pm

Remember to pick your child up from NIAC at 3.30pm.

Holiadur Rhieni / *Parents Questionnaire*

Rydym yn awyddus iawn i dderbyn eich barn am brofiad eich plant a chi o Ysgol Pencae a gweithdrefnau'r ysgol. Rydym wedi addasu ein holiadur blynyddol i fod yn electronig a gofynnwn yn garedig i chi rieni / gwarcheidwaid i rannu eich teimladau gyda ni trwy'r ddolen isod erbyn **Dydd Gwener, 5ed o Orffennaf.**

We are keen to hear your opinion about your child and your experience of Ysgol Pencae and the school's procedures. We have adapted our annual questionnaire to be electronic and we would like you please to share your opinions with us through the link below by ***Friday, 5th of July.***

Diolch yn fawr iawn!

https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=Ug4_TzS3ZEGUCRtgHRR5k3TQusFZP-lBjWNK6oyE5PpUQ09ZR0cwNDlHTzlUVUhYWk9OMFhSQ1hZTC4u

Wythnos Feicio Blwyddyn 5 / *Year 5 Cycling Week*

Wythnos nesaf bydd wythnos feicio ar gyfer disgyblion blwyddyn 5. Bydd angen i'r disgyblion ddod â beic i'r ysgol a helmed diogelwch. Yn ddyddiol byddan nhw yn derbyn gwers gan yr hyfforddwyr mewn grwpiau bach gan deithio, o dan oruchwyliaeth, ar hyd ffyrdd cyfagos yr ysgol.

Next week year 5 will be completing their Cycling Proficiency course. The pupils will need to bring a bike to school and a safety helmet. Daily, they will receive a lesson by the trainers cycling in small groups, under supervision, along the roads around the school.

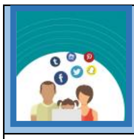
Eco-Schools Eco-Sgolion
PSQM Primary Science Quality Mark Valid 2018 - 2021 SILVER AWARD
CHALLENGE AWARD nace 2019–2022

Clybiau Ar Ôl Ysgol / After School Clubs

CLWB CHWARAEON YM MHARC HAYLEY – CASGLU O'R CYRTIAU TENNIS. OS BYDD ANGEN NEWID TREFNIADAU OHERWYDD Y TYWYDD, FE WNAWN DDANFON NEGES DESTUN AR Y DYDD.

SPORTS CLUB IN HAYLEY PARK *– COLLECT FROM THE TENNIS COURTS. IF WE HAVE TO CHANGE PLANS DUE TO THE WEATHER, WE WILL SEND A TEXT.*

Wythnos / *Week:* 01.07.19	Clybiau / Clubs	
Dydd Mawrth	**15.30pm – 16.30pm** Dancefit (aelodau yn unig / *members only*)	**15.30pm – 16.30pm (casglu/collect Parc Hayley)** Clwb Chwaraeon HAF PARC HAYLEY *HAYLEY PARK SUMMER Sports Club* Rownderi a Criced (cymysg / mixed Bl3, 4, 5 a 6)
Dydd Mercher	**15.30pm – 16.30pm** Jiwdo / *Judo* (aelodau yn unig / *members only*)	
Dydd Iau	**15.30pm – 16.30pm** Clwb Ffrangeg (aelodau yn unig / *members only*)	**15.30pm – 16.30pm** Clwb Hwb (aelodau yn unig / *members only*)



TOP TIP Diogelwch y We Mehefin ***JUNE's Internet Safety TOP TIP***	**Targed Teulu Siarter Iaith** ***Siarter Iaith Family Target***
Cofiwch ddefnyddio cardyn credid wrth brynu pethau ar y we, mae'n llawer mwy diogel na cherdyn debyd.	Gwnewch rhestr ganu o ganeuon Cymraeg i'r car. **Gwrandewch ar gerddoriaeth**: Al Lewis (♫ Doed a ddêl ♫)
Remember to use a credit card when buying online, it's much safer than using a debit card.	*Make a playlist of your favourite Welsh songs for the car.* ***Listen to the band**:* Al Lewis (♫ Doed a ddêl ♫)

Dyddiadau pwysig / *Important dates*

Dyddiad / Date	**Gweithgaredd / *Activity***
28.06.19	Mabolgampau / *Sports Day*
01.07.19 – 04.07.19	Wythnos Feicio Bl5 / *Yr5 Cycling Week*
02.07.19 + 03.07.19	Bl6: Deuddydd Pontio Ysgol Glantaf *Yr6: Glantaf's Transition (2 days)*
05.07.19	Noson Gymdeithasol a Ffarwel Mr Thomas Y GRaA, Yr Hen Lyfrgell *PTA Social Evening and Goodbye to Mr Thomas, The Old Library*
09.07.19	Cyfarfod CRhA *PTA Meeting*
10.07.19 ***2.50pm***	Gwasanaeth Blwyddyn 2 *Year 2 Assembly*
11.07.19 ***1.30pm – 3.30pm***	Prynhawn Agored – croeso i chi ddod i edrych ar lyfrau eich plentyn gyda eich plentyn *Open Afternoon – you're more than welcome to come and look at your child's books with your child.*
12.07.19	Ffair Haf / *Summer Fair*

16.07.19 ***6pm***	Charlie a'r Ffatri Siocled - Sioe CA2, Ysgol Glantaf (mwy o wybodaeth i ddilyn) *Charlie and the Chocolate Factory - KS2 Show, Ysgol Glantaf (more info to follow)*
19.07.19	Diwrnod olaf y flwyddyn academaidd / *Last day of the academic year*
02.09.19	HMS / *Inset Day*
03.09.19	Diwrnod cyntaf tymor yr Hydref i'r disgyblion *First day of the Autumn term for the pupils*

Siwan Dafydd
Pennaeth Dros Dro

Neges gan y GRaA / *Note from the PTA*

Nodyn gan CRhA Ysgol Pencae *Sefydliad elusennol corfforedig (SEC) 1175972* **Dilynwch ni @pencaepta**	**A note from Ysgol Pencae PTA** *A charitable incorporated organisation (CIO) 1175972* **Follow us @pencaepta**
Cofrestrwch - na oedwch! Mae'r GRhA yn defnyddio Classlist i gyfathrebu ac i drefnu digwyddiadau. A fyddech cystal â chofrestru â Classlist (os nad ydych wedi gwneud eisoes)? Gallwch naill ai lawrlwytho'r app ar eich ffôn (sydd ar gael ar Playstore neu Apple store) neu ewch i: https://start.classlist.com/#/ a dilynwch y cyfarwyddiadau i greu eich cyfrif.	**Register for Classlist!** The PTA uses Classlist for its communications and the organisation of PTA events. Please sign up to Classlist if you haven't already done so. Either download the app onto your phone (it is available on the Playstore or the Apple store) or go to: https://start.classlist.com/#/ and then follow the instructions to set up your account.
Dull hawdd o godi arian i'r ysgol Cofiwch ddefnyddio Easyfundraising os byddwch yn prynu rhywbeth ar-lein. Ewch i https://www.easyfundraising.org.uk/causes/ysgolpencae i helpu i godi arian ar gyfer y GRhaA a'r ysgol.	**An easy way to raise money for the school** If you are buying something online, please use Easyfundraising. Use: https://www.easyfundraising.org.uk/causes/ysgolpencae to help raise valuable funds for the PTA and school.
Am roi rhodd i'r GRhA? Defnyddiwch Wonderful Dyma'r linc: Rhoi i Wonderful	**Want to donate to the PTA?** Use Wonderful You can donate via the link below: Donate to Wonderful
Parentkind **Trysorfa wybodaeth** Ydych chi eisiau cyngor neu syniadau am sut i godi arian? Dyma'r ffynhonnell i chi! https://www.parentkind.org.uk/ I gofrestru ewch i: Sut i ymuno â ParentKind	**Parentkind** **An information hub** Want advice or ideas on funding raising as a parent/carer or class rep? This is the place to look! Go to the link below: https://www.parentkind.org.uk/ Need to register? Go to: How to join ParentKind

Eco-Schools
Eco-Sgolion
PSQM
Primary Science Quality Mark
Valid 2018 - 2021
SILVER AWARD
CHALLENGE AWARD
nace
2019–2022